

Do you use the Dartford Crossing?



You'll need to read this.

**Benutzen Sie die Dartford Crossing?**

Dann lesen Sie bitte weiter.



**¿Utiliza usted el Dartford Crossing?**

Entonces debe leer esta información.



**Czy korzystasz z przejazdu Dartford Crossing?**

Powinieneś to przeczytać.



**Utilizați Dartford Crossing?**

Va trebui să citiți aceste informații.



**Utilisez-vous le Dartford Crossing?**

Si oui, lisez ce qui suit.



**Utilizza il Dartford Crossing?**

Allora deve leggere queste informazioni.



**Ползвате ли Dartford Crossing?**

Ще трябва да прочетете това.



**Užíváte Dartford Crossing?**

Musíte si přečíst následující.



**Használja a Dartford Crossing-ot?**

Ezt el kell olvasnia.



# Do you use the Dartford Crossing? You'll need to read this.

## Starts 30 November 2014

We're changing the way you pay the Crossing charge and improving the road layout to ease congestion at the Dartford Crossing.

From **30 November 2014**, instead of stopping to pay at the barriers you will pay in advance or by midnight the following day. You will be able to pay online, by phone, by post or at payzone retail outlets. If you do not pay you will face a penalty.

With a pre-pay account you will get a discount on every crossing – set up your account online now at **[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)** or contact us by phone or post (see below).

The main roadworks will be carried out from late November until spring 2015. All work is being planned to minimise disruption but delays are possible.

Always follow the instructions on the signs and ensure you are in the correct lane when approaching the tunnels northbound otherwise you could receive a fine and points on your licence.

### Further information

Subscribe for updates online  
[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)



[www.facebook.com/dartcharge](http://www.facebook.com/dartcharge)



[@DartCharge](https://twitter.com/DartCharge)

### Ways to contact Dart Charge



Write  
**Dart Charge Customer Service**  
PO Box 842, Leeds LS1 9QF



Online  
**[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)**



Telephone  
**+44 (0)300 300 0120**

# Benutzen Sie die Dartford Crossing? Dann lesen Sie bitte weiter.



## Neuregelungsbeginn: November 2014

Um die Verkehrsbelastung an der Dartford Crossing zu verringern, werden wir nebst Schaffung verbesserter Straßenführungen eine neue Zahlungsweise für die Benutzungsgebühr einführen.

Ab dem 30. November 2014 werden die Gebühren nicht mehr an den Schranken entgegengenommen, sondern sind im Voraus oder bis um 24:00 Uhr des Folgetages zu entrichten. Die Zahlung kann online, telefonisch, auf dem Postweg oder bei einer Payzone-Verkaufsstelle erfolgen. Im Falle der Nichtzahlung wird eine Geldstrafe auferlegt.

Mit einem PrePay-Konto erhalten Sie auf jede Überfahrt eine Preisermäßigung – richten Sie Ihr Konto jetzt online ein unter **[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)** oder treten Sie mit uns telefonisch oder auf dem Postweg in Verbindung (siehe unten).

Die wesentlichen Bauarbeiten werden von Ende November bis zum Frühjahr 2015 durchgeführt. Umfassende Arbeitspläne sind erstellt worden um Verkehrsstörungen zu minimieren, Behinderungen sind jedoch nicht ausgeschlossen.

Bitte halten Sie sich stets an die Anweisungen auf den Schildern und wählen Sie die richtige Fahrspur, wenn Sie den Tunnel in nördlicher Richtung anfahren; Nichtbeachtung kann eine Geldstrafe nach sich ziehen sowie einen Punkteeintrag in Ihrem Führerschein.

### Weitere Informationen

Online-Updates abonnieren  
[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)



[www.facebook.com/dartcharge](http://www.facebook.com/dartcharge)

 @DartCharge

Wie Sie uns erreichen können



**Dart Charge**



Anschrift  
**Dart Charge Customer Service**  
**PO Box 842, Leeds LS1 9QF**



Online  
**[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)**



Telefon  
**+44 (0)300 300 0120**

Spanish/Español

# ¿Utiliza usted el Dartford Crossing? Entonces debe leer esta información.

## A partir del 30 de noviembre de 2014

Estamos cambiando el método de pago de la tarifa y mejorando el trazado de la carretera para aliviar la congestión en el Dartford Crossing.

A partir del 30 de noviembre de 2014, en lugar de detenerse para pagar en las barreras, deberá pagar por adelantado o hasta la medianoche del día siguiente. Podrá pagar a través de Internet, por teléfono, por correo postal o en los establecimientos comerciales con Payzone. Si no paga, se le aplicará una sanción.

Con una cuenta prepago, obtendrá un descuento cada vez que cruce. Cree su cuenta en línea ahora en **[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)** o póngase en contacto con nosotros por teléfono o correo postal (véanse los datos a continuación).

Las principales obras en la calzada comenzarán a finales de noviembre y finalizarán en la primavera de 2015. Todas las obras se han planificado para reducir al mínimo las interrupciones, aunque es posible que se produzcan retrasos.

Siga siempre las instrucciones de las señales y asegúrese de situarse en el carril correcto al acercarse a los túneles en sentido norte, de lo contrario podría recibir una multa y puntos en su permiso de conducción.

### Más información

Suscribirse para obtener actualizaciones en línea

[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)



[www.facebook.com/dartcharge](http://www.facebook.com/dartcharge)



@DartCharge

### Canales de contacto Dart Charge



Por escrito  
**Dart Charge Customer Service**  
**PO Box 842, Leeds LS1 9QF**



A través de Internet  
**[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)**



Por teléfono  
**+44 (0)300 300 0120**

# Czy korzystasz z przejazdu Dartford Crossing?

Powinieneś to przeczytać.

## Rozpoczęcie 30 listopada 2014 r.

Zmieniamy sposób uiszczania opłaty za przejazd i poprawiamy układ drogowy Dartford Crossing, aby rozładować korki.

Począwszy od 30 listopada 2014 r., zamiast zatrzymywać się, aby zapłacić przy bramkach, będzie można zapłacić z góry lub do północy dnia następnego. Opłaty będzie można dokonać przez Internet, telefonicznie, na poczcie lub w punktach Payzone. Brak zapłaty spowoduje ukaranie mandatem.

Konto do przedpłat pozwoli korzystać z rabatu za każdy przejazd – ustaw swoje konto już teraz na stronie internetowej **[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)** lub skontaktuj się z nami telefonicznie czy też za pośrednictwem poczty (szczegóły poniżej).

Główne prace drogowe rozpoczną się pod koniec listopada i potrwać do wiosny 2015 roku. Roboty planowane są tak, aby zminimalizować utrudnienia, ale mogą wystąpić ograniczenia płynności ruchu.

Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami na znakach i sprawdź, czy jesteś na właściwym pasie, zbliżając się do tuneli w kierunku północnym, w przeciwnym razie grozi mandat i punkty karne.

### Więcej informacji

Zapisz się, aby otrzymywać aktualne informacje przez Internet

[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)



[www.facebook.com/dartcharge](http://www.facebook.com/dartcharge)



@DartCharge

### Sposoby kontaktu Dart Charge



Pisemnie  
**Dart Charge Customer Service**  
PO Box 842, Leeds LS1 9QF



Przez Internet  
**[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)**



Telefon  
**+44 (0)300 300 0120**

Romanian/Română

## Utilizați Dartford Crossing?

Va trebui să citiți aceste informații.

### Începe pe 30 noiembrie 2014.

Schimbăm felul în care veți plăti taxa de trecere și îmbunătățim aspectul rutier pentru a diminua aglomerația la Dartford Crossing.

Din 30 noiembrie 2014, în loc să vă opriți să plătiți la bariere, veți plăti anticipat sau până la miezul nopții zilei următoare. Veți putea plăti online, prin telefon, prin poștă sau la punctele de vânzare Payzone. Dacă nu plătiți, vi se va da o amendă.

La contul pentru plată anticipată veți primi o reducere la fiecare trecere – deschideți acum un cont online pe **www.gov.uk/dart-charge** sau contactați-ne prin telefon sau prin poștă (detalii mai jos).

Principalele lucrări rutiere vor avea loc începând cu sfârșitul lunii noiembrie, până în primăvara anului 2015. Lucrările sunt planificate astfel încât să minimalizeze întreruperile, dar vor fi posibile întârzieri.

Urmăriți întotdeauna instrucțiunile de pe semne și asigurați-vă că sunteți pe banda corectă când vă apropiați de tunele dinspre Nord, altfel ați putea primi o amendă și puncte pe carnetul de conducere.

#### Informații suplimentare

Subscrieți pentru actualizări online

[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)



[www.facebook.com/dartcharge](http://www.facebook.com/dartcharge)

 @DartCharge

Modalități de contactare  **Dart Charge**



Scrieți  
**Dart Charge Customer Service**  
PO Box 842, Leeds LS1 9QF



Online  
**www.gov.uk/dart-charge**



Telefon  
**+44 (0)300 300 0120**

# Utilisez-vous le Dartford Crossing?

## Si oui, lisez ce qui suit.



### À partir du 30 novembre 2014

Nous modifions le moyen de vous acquitter de la taxe de traversée et nous améliorons le tracé de la voirie pour réduire la congestion au Dartford Crossing.

À partir du 30 novembre 2014, plutôt que de vous arrêter pour payer au péage, vous payerez à l'avance ou au plus tard à minuit le lendemain. Vous pourrez payer en ligne, par téléphone, par courrier, ou dans un point de vente Payzone. Si vous ne payez pas, vous serez passible d'une amende.

Avec un compte de prépaiement, vous bénéficierez d'une réduction sur chaque traversée. Ouvrez votre compte en ligne maintenant sur le site **[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)** ou contactez-nous par téléphone ou par courrier (voir ci-dessous).

Les principaux travaux de voirie auront lieu entre la fin novembre et le printemps 2015. Même si l'organisation des travaux vise à limiter les perturbations, des retards sont possibles.

Respectez en permanence les instructions sur les panneaux, et veillez à emprunter la bonne voie à l'approche des tunnels en direction du nord pour éviter de recevoir une amende et de perdre des points sur votre permis.

#### Informations complémentaires

Abonnez-vous pour recevoir des infos en ligne

[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)



[www.facebook.com/dartcharge](http://www.facebook.com/dartcharge)



@DartCharge

Comment nous contacter  **Dart Charge**



Écrivez

**Dart Charge Customer Service**  
**PO Box 842, Leeds LS1 9QF**



En ligne

**[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)**



Téléphonez

**+44 (0)300 300 0120**



Italian/Italiano

## Utilizza il Dartford Crossing?

Allora deve leggere queste informazioni.

### A partire dal 30 novembre 2014

Stiamo cambiando le modalità di pagamento dei pedaggi e abbiamo in programma di migliorare il tracciato della strada per decongestionare il Dartford Crossing.

Dal 30 novembre 2014, invece di effettuare la sosta ai caselli, si pagherà in anticipo o entro la mezzanotte del giorno successivo. Sarà possibile pagare online, per telefono, per posta o presso i punti vendita Payzone. In caso di mancato pagamento sarà applicata una sanzione.

Utilizzando un account prepagato si otterrà uno sconto a ogni passaggio: per aprire l'account online basta andare su **[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)** o contattarci per telefono o per posta (vedi sotto).

I principali lavori stradali saranno eseguiti nel periodo compreso tra la fine di novembre e la primavera del 2015. Tutti i lavori sono stati pianificati per minimizzare i disagi, ma saranno comunque possibili dei ritardi.

Attenersi sempre alle indicazioni riportate sui segnali e assicurarsi di essere nella corsia corretta quando ci si avvicina alle gallerie in direzione Nord, per evitare multe e il decurtamento di punti dalla patente.

#### Ulteriori informazioni

Iscriviti online per ricevere gli aggiornamenti

[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)



[www.facebook.com/dartcharge](http://www.facebook.com/dartcharge)



@DartCharge

#### Modi per contattarci Dart Charge



Per posta  
**Dart Charge Customer Service**  
PO Box 842, Leeds LS1 9QF



Online  
**[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)**



Per telefono  
**+44 (0)300 300 0120**



# Bulgarian/ Български

## Ползвате ли Dartford Crossing?

### Ще трябва да прочетете това.



## Начало 30 ноември 2014

Променяме начина, по който плащате таксата за преминаване, и подобряваме пътното трасе, за да облекчим задръстването на Dartford Crossing.

От 30 ноември 2014 вместо да спирате, за да платите на бариерите, ще плащате предварително или до полунощ на следващия ден. Ще можете да платите онлайн, по телефона, по пощенски път или в търговски обекти към Payzone. Ако не платите, ще бъде наложена глоба.

С предплатена сметка ще получавате отстъпка при всяко преминаване – създайте си акаунт онлайн сега на адрес **[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)** или се свържете с нас по телефона или по пощата (вижте по-долу).

Основните ремонтни дейности по пътя ще бъдат проведени от края на ноември до пролетта на 2015 г. Цялата дейност се планира така, че да сведе до минимум затрудняването на движението, но е възможно да има забавяния на трафика.

Винаги следвайте инструкциите на пътните знаци и се уверете, че сте в правилната лента, когато приближавате тунелите в посока север, в противен случай можете да получите глоба и отнемане на контролни точки от шофьорската книжка.

### Допълнителна информация

Абонирайте се онлайн за актуалните новини  
[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)



[www.facebook.com/dartcharge](http://www.facebook.com/dartcharge)



@DartCharge

Начини за връзка



**Dart Charge**



Пишете на  
**Dart Charge Customer Service**  
PO Box 842, Leeds LS1 9QF



Онлайн  
**[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)**



Телефон  
**+44 (0)300 300 0120**

Czech/České

# Užíváte Dartford Crossing?

Musíte si přečíst následující.

## Začíná 30. listopadu 2014

Měníme způsob, jakým platíte za přejezd a zlepšujeme silnici a infrastrukturu, abychom snížili provoz u Dartford Crossing.

Od 30. listopadu 2014 nebudete muset zastavovat u brány, budete platit předem nebo do půlnoci následujícího dne. Budete prodejnách použitím moci platit na internetu, telefonicky, poštou nebo v Payzone. V případě, že nezaplatíte, budete muset zaplatit pokutu.

S předplaceným účtem dostanete slevu při každém přejezdu – otevřete si účet online nyní na stránkách **www.gov.uk/dart-charge** nebo nás kontaktujte telefonicky nebo poštou (viz níže).

Hlavní práce na silnici budou prováděny od konce listopadu do jara 2015. Veškeré práce jsou plánovány tak, aby minimalizovaly narušení provozu, ale zdržení bude možné.

Vždy se řiďte instrukcemi na značkách a ujistěte se, aby jste jeli ve správném pruhu, když budete vjíždět do tunelu severním směrem, jinak můžete dostat pokutu a trestné body na vašem řidičském průkazu.

### Další informace

Zaregistrujte se online ohledně aktualizace

[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)



[www.facebook.com/dartcharge](http://www.facebook.com/dartcharge)



@DartCharge

### Způsoby kontaktu Dart Charge



Písemně

**Dart Charge Customer Service**  
PO Box 842, Leeds LS1 9QF



Online

**www.gov.uk/dart-charge**



Telefonicky

**+44 (0)300 300 0120**

# Hungarian/Magyar Használja a Dartford Crossing-ot? Ezt el kell olvasnia.



## Kezdés: 2014. november 30.

Módosítjuk az átkelés díjfizetési módját és javítjuk az út kialakítását a Dartford Crossing-nál a torlódás elkerülése céljából.

2014. november 30-tól ahelyett, hogy megállna fizetni a kapuknál, előre vagy másnap éjfélig fizet. Fizethet on-line, telefonon, postán vagy a Payzone kiskereskedelmi üzletekben. Ha nem fizet, bírságra számíthat.

Az előre fizetett számlára kedvezményt kap minden átkelésnél – állítsa be most a számláját on-line a [www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge) weboldalon vagy forduljon hozzánk telefonon vagy postán (lásd alul).

A fő útmunkák november végétől folynak 2015 tavaszáig. Minden munkát úgy terveztünk, hogy minimalizáljuk a fennakadást, de lehetnek késések.

Mindig figyelje az utasításokat az útjelzéseken, és ügyeljen rá, hogy a helyes sávban közlekedjen, amikor északi irányban halad az alagutak felé, különben bírságot kaphat és a jogosítványában pontokat veszíthet.

### Részletek

Előfizetés on-line tájékoztatóra  
[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)



[www.facebook.com/dartcharge](http://www.facebook.com/dartcharge)



@DartCharge

Elérhetőségek



**Dart Charge**



Írjon

**Dart Charge Customer Service**  
PO Box 842, Leeds LS1 9QF



On-line

**[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)**



Telefon

**+44 (0)300 300 0120**

# Ways to contact Dart Charge



Online at  
[www.gov.uk/dart-charge](http://www.gov.uk/dart-charge)



Over the phone  
+44 (0)300 300 0120



Write to us Dart Charge Customer Service PO Box 842, Leeds LS1 9QF



**Dartford  
Crossing**

 **Dart Charge**

Subscribe for updates online  
[www.gov.uk/highways/dartford](http://www.gov.uk/highways/dartford)

